

# CONDICIONES GENERALES PARA UNA RESERVA DE UN BARCO

## RESUMEN

Preámbulo: partes y los documentos contractuales

1. Objeto
2. Politique de confidentialité, RGPD et collecte de données
3. La presentación de los barcos en el Sitio
4. La reserva
5. Las condiciones tarifarias reserva
6. Pago
7. El derecho de desistimiento
8. La ejecución de la reserva
9. disposiciones varias
10. La resolución de disputas
11. Condiciones generales de uso de los servicios MANGOPAY (condiciones de pago)

## PREÁMBULO

La página web <https://mf-boat.digital-nautic.com> es una plataforma de reservas para embarcaciones de recreo cuyo editor es la empresa Nautic digital como se describe en las "Condiciones", disponible a través del Sitio. Las condiciones de reserva de una embarcación de recreo MF BOAT (en adelante "estas Condiciones") se celebran entre Nautic primer lugar y Usuarios de la plataforma de reserva digital.

Los usuarios son considerados, los propietarios y los navegantes. El GDS es el arrendador profesional de embarcaciones de recreo, cuyos detalles se mencionan en el contrato de arrendamiento de la embarcación reservada por el dueño de un yate.

El dueño de un yate es la persona que se identificó y que deseen reservar un barco en el Sitio Web.

El dueño de un yate, de consumo o no profesional, tiene, como tal, los derechos específicos que incluyen Código detallado del consumo. El dueño de un yate reconoce que estos derechos se verán perjudicados si las reservas se concluyeron a través de la página web, profesionalmente.

**La persona física Yachtsman declara tener al menos 18 años y tienen la capacidad legal o ejerce permiso de los padres que le permite hacer una reserva en la página web.**

Las condiciones legales y de tarifas disponibles en el sitio web también se aplican a los términos y contratos de arrendamiento suscritos a través del Sitio.

Estas Condiciones se complementan con uno o más de contrato (s) de aplicación, o contrato (s) concluyeron alojamiento (s) entre el arrendador y el dueño de un yate.

Este conjunto de documentos del contrato es exigible frente al dueño de un yate, arrendador y Band Of Boats SAS.

**Estas Condiciones son efectivos a partir del 16 mayo de 2014.**

Pueden ser modificados por BandOfBoats en cualquier momento de incorporar un lado, los cambios legislativos o jurisprudenciales aplicables al comercio electrónico y en segundo lugar, cualquier evolución técnica o tecnológica mejorar el Sitio.

## 1. OBJETO

Las presentes Condiciones tienen por objeto determinar las condiciones para reservar cualquier acto tiene lugar - conclusión de arrendamiento - una o varias de las embarcaciones en el Sitio por el arrendador como se define en el artículo 2 siguiente (en adelante "el(los) barco(s)").

Los clientes no residentes en Francia que desee ordenar a través del sitio debe verificar la legislación aplicable les permite realizar este tipo de operaciones. La existencia de este sitio puede ser calificado como un acto de escrutinio, pero contrato a distancia.

En general, Band Of Boats y los usuarios aceptan expresamente la posibilidad de intercambiar información a través de correo electrónico.

## 2. POLÍTICA DE PRIVACIDAD, RGPD Y RECOGIDA DE DATOS

Esta política de privacidad de datos se describe cómo recogemos, utilizamos, y procesar la información sobre usted, incluyendo información personal en relación con su acceso y uso de plataformas BandOfBoats, Digital-Nautic y servicios de pago.

### Lo que recogemos

Recopilamos dos tipos de información: la información que proporciona, la información recopilada automáticamente desde el uso de nuestros servicios.

Información que proporcione

#### • Información de pedidos.

Al realizar el pedido en la plataforma y para redactar el contrato de arrendamiento, necesitamos su título, nombre, apellido, fecha de nacimiento, número de teléfono y dirección postal y de correo electrónico. En un alquiler de embarcaciones con permisos, es posible que tengamos su número de licencia de embarcación y el país y / o el Estado de emisión, así como su número de identificación y el país y / o transmisor de estado. Ninguna de esta información es pública.

#### • La información de pago.

La parte del pago es gestionado en su totalidad por MangoPay y crédito mutuo. No hay un número de tarjeta de crédito se almacena por nosotros por razones de seguridad.

Información recopilada automáticamente por el uso de nuestros servicios

#### • Datos de uso.

Recopilamos información sobre las interacciones con la plataforma, como las páginas u otros contenidos vistos, búsquedas, las reservas formuladas, las notificaciones recibidas (vía e-mail o SMS).

- **Datos de registro (log).**

Tenemos información de acceso automáticamente a cobro revertido al utilizar la plataforma, incluso cuando los usuarios no están conectados o no han creado una cuenta. Esta información incluye: información sobre el uso de la plataforma, la dirección IP, la duración de la sesión, la frecuencia de las visitas, la información sobre el hardware y el software utilizado para acceder a la plataforma (tipo de dispositivo navegador ...), información sobre eventos navegación (por ejemplo, el cierre inesperado de la aplicación móvil) y la página actual o el programa usado antes o después de la plataforma. Esta información es anónima después de 3 meses.

- **Las cookies y tecnologías similares.**

Cuando accede a nuestra plataforma, Digital-Nautic / BandOfBoats (y empresas asociadas) pueden colocar pequeños archivos de datos en el ordenador u otro dispositivo utilizado por el usuario. Estos archivos de datos pueden ser galletas, GIF transparentes, etiquetas de píxel, etiquetas electrónicas, las "cookies de Flash" u otro almacenamiento local proporcionados por el navegador o aplicaciones asociadas (aquí llamados "cookies").

## ¿Cómo usamos lo que recogemos?

Utilizamos, almacenar y procesar esta información para proporcionar y mejorar nuestros servicios y experiencia aseguran seguro, seguro y confiable.

Por ejemplo, podemos utilizar esta información para:

- **Proporcionar y mejorar nuestros servicios**

- enviar mensajes de servicio, soporte y administración, recordatorios, avisos técnicos, actualizaciones, alertas de seguridad e información. Para ello se utilizan SMS y correo electrónico;
- permitirá el procesamiento de transacciones y enviar las notificaciones de dichas transacciones;
- mejorar nuestros servicios, incluyendo la personalización de la experiencia del usuario;
- medir el rendimiento de nuestros servicios y mejorar el contenido y el diseño.

- **Asegurando una experiencia segura, segura y confiable**

- autenticar la información proporcionada por nuestros usuarios, incluyendo al crear la cuenta y el proceso de restablecimiento de contraseña;
- las tasas de cobro revertido y la resolución de problemas;
- detectar, prevenir y / o corregir los fraudes, abusos, los incidentes de seguridad u otras actividades potencialmente peligrosas, prohibidas o ilegales;
- detectar, prevenir o corregir violaciones y hacer cumplir nuestros términos y políticas;
- gestionar y proteger nuestra infraestructura tecnológica;
- la realización de evaluaciones de riesgos;
- cumplir con nuestras obligaciones legales, resolver cualquier disputa que pueda tener con uno de nuestros miembros, y hacer cumplir nuestros acuerdos; En este sentido, podemos realizar todas o algunas de las anteriores, con o sin más notificar a nuestros usuarios cuando lo permite la ley aplicable.

- **Proporcionar personalizada, evaluar y mejorar nuestra Publicidad y Marketing de nuestros servicios**

- enviar mensajes de promoción, información comercial, publicidad y cualquier otro tema que le interese en función de sus preferencias;
- personalizar, medir y mejorar nuestra publicidad;
- la gestión de los programas de patrocinio, premios, encuestas, sorteos, concursos u otras actividades o eventos promocionales;
- realizar perfiles en sus características y preferencias (basado en la información que se comunica, sus interacciones con la Plataforma Digital-Nautic (<https://mf-boat.digital-nautic.com>) / BandOfBoats, la información obtenida a terceros, así como su historial de búsquedas y reservas) para enviarle información promocional, información de negocios, publicidad y otros que creemos que pueden interesarle.

## La retención de datos

Mantenemos la información recogida durante el tiempo que sea razonablemente necesario y apropiado para nuestras operaciones particulares a las órdenes de los clientes de apoyo con la administración tributaria (10 años de conservación). Nos cierran automáticamente nuestro cliente cuentas y eliminar sus datos personales después de 10 años de inactividad. En caso de solicitud de cierre de la cuenta de usted, se borran los datos, tal como se especifica en la sección "Sus derechos" a continuación.

## Difusión

Los perfiles e información acerca de los lugares están reservados para uso exclusivo de la banda de barcos y profesional haciendo uso inquilino para sus contratos. Banda de barcos no comparte ningún dato con socios de terceros de marketing del cliente. Con el fin de facilitar las reservas, compartimos la información necesaria para la ejecución del servicio, incluyendo la información personal (nombre completo, coordinado, sin licencia, matrícula, la dirección del vehículo) profesionales.

BandOfBoats puede compartir información con proveedores comprometidos y los proveedores de servicios que trabajan con nosotros o en el procesamiento de pagos, el funcionamiento de nuestros servicios y funciones de atención al cliente y necesita acceder a esta información a hacer su trabajo. En algunos casos, el proveedor de servicios puede recoger directamente la información de los usuarios en nombre de la banda de embarcaciones. Estos proveedores de servicios pueden estar situados dentro o fuera del país de residencia de los usuarios, incluso fuera del EEE.

Por ejemplo, los proveedores de servicios pueden ayudar a: (i) verificar su identidad y autenticar sus documentos de identidad, (ii) verificar la información con respecto a las bases de datos públicas, (iii) realizar auditorías antecedentes o la policía, implementar una evaluación de la prevención del fraude y el riesgo, (iv) proporcionar servicio al cliente, servicios de publicidad o de pago. Estos proveedores de servicios tienen un acceso limitado a su información en relación con la ejecución de estas tareas en nuestro nombre y tienen una obligación contractual para proteger y utilizarlos únicamente para los fines para los que se dan a conocer y en cumplimiento con la Carta de protección de datos personales.

## Sus derechos

Como usuario, puede ejercer los siguientes derechos inherentes a sus datos personales.

- Derecho de acceso
- Derecho de rectificación
- Derecho de cancelación (derecho al olvido)
- Derecho a la limitación del procesamiento
- Derecho a la portabilidad de los datos

- Derecho de oposición

Para ejercer cualquiera de estos derechos, por favor escriba a [contact@bandofboats.com](mailto:contact@bandofboats.com). Vamos a responder con prontitud. También tiene la posibilidad de presentar una queja ante la Comisión Nacional de Informática y Libertades (CNIL).

En algunos casos, la banda de barcos puede borrar sus datos mediante la supresión de su cuenta, pero no podrá retirar inmediatamente cierta información debido a las necesidades de cumplimiento de las leyes aplicables, la detección o prevención del fraude, cobro de tasas adeudadas, resolución de conflictos, el procesamiento de reclamaciones, la resolución de problemas, la asistencia en cualquier investigación, auditorías de cumplimiento y las investigaciones, hacer cumplir nuestras Condiciones de uso y nuestras políticas.

## **Seguridad**

Todos los documentos que contengan información personal o financiera se consideran nuestra propiedad y confidencial reciben tratamiento en cualquier momento. Trabajamos duro para proteger dicha información personal o financiera contra el acceso no autorizado, uso, modificación o destrucción. Toda esta información electrónica se almacena en servidores de bases de datos restringidas por lo general se mantienen hasta que se nos pide que cambiar o eliminar, como se describe a continuación. Damos a conocer esta información a nuestros empleados, subcontratistas o filiales cuando a) que necesitan saber esa información para proporcionar los servicios de banda de barcos y b) se comprometieron a no revelar a los demás gente.

Toda la interacción con nuestros servicios de utilizar TLS / SSL (Transport Layer Security / Secure Sockets Layer). Utilizamos una tercera pasarela de pago parte en el proceso y seguridad de las transacciones con tarjeta de crédito reconocidas.

## **Cambio de propietario**

Si nos fusionamos o son adquiridas por otra empresa, podemos compartir información con ellos, de acuerdo con nuestros estándares de privacidad y la ley aplicable.

## **Información sensible**

Por favor, no nos envíe, y no revelar información confidencial a menos que se solicite específicamente (números de seguridad social, información sobre el origen racial o étnico, opiniones políticas, religión, afiliación sindical o de otras creencias, salud, la biometría, o características genéticas).

## **Privacidad de los niños**

Nuestros sitios web y aplicaciones móviles son sitios público en general y los servicios no están destinados a personas menores de 18 años. Nosotros no hacemos a sabiendas de recogida de información de usuarios menores de 18 años. Si un niño que ya nos ha proporcionado información, los padres o tutores pueden ponerse en contacto con nosotros con el fin de eliminar esta información o cerrar una cuenta.

## **Terceros prácticas de privacidad**

Esta política de privacidad se aplica sólo al uso y divulgación de la información recogida por la banda de embarcaciones. Esta política de privacidad no se ocupa, y que no son responsables de, la privacidad, la información u otras prácticas de terceros, incluidos los terceros que operan un sitio o servicio al que los servicios están relacionados. La inclusión de un enlace en nuestros servicios no implica la aprobación del sitio o servicio vinculado por nosotros o nuestros afiliados. Si usted divulga su información a otras personas o si se le dirige a un sitio web de terceros, aplicarán sus avisos y prácticas de privacidad.

## **Cambios en esta política**

Podemos cambiar esta política de privacidad. Gracias a referirse a la fecha de "última revisión" en la parte superior de esta página para ver cuando esta política de privacidad fue revisada por última vez. Cualquier cambio en esta política de privacidad serán efectivos cuando publiquemos la política de privacidad revisada. Su uso de los Servicios después de estos medios cambios que aceptar la política de privacidad revisada. Si no está de acuerdo con estos cambios, puede ponerse en contacto con el servicio al cliente de la banda de barcos para cerrar su cuenta. Usted estará obligado por la versión anterior de la política de privacidad. Nós podemos mudar esta Política de Privacidade.

## **Contactar**

Si tienes preguntas sobre los datos personales, puede ponerse en contacto con nosotros en la siguiente dirección: A la atención de Stephen Millet, Band Of Boats, 6 rue René Viviani, 44200 Nantes o utilizar [contact@bandofboats.com](mailto:contact@bandofboats.com).

## **3. PRESENTACIÓN DE LOS BARCOS EN EL SITIO**

3.1 - Barcos en el Sitio son descritos por el arrendador. Se ha comprometido a describir con precisión las características técnicas y el equipamiento del barco. También se compromete a mantener toda esa información.

Como parte de un servicio de intermediación, responsabilidad BandOfBoats SAS no puede ser considerado como tal. En caso de información falsa o engañosa sobre las características de los barcos, Nautic eliminar del sitio digital tan pronto como él es consciente, cualquier referencia al propietario de que se trate y de su Carta.

3.2 - El Barco presentó a veces puede ser ligeramente diferente de la presentación en el sitio web. Las diferencias pueden ser el resultado de las fotografías en color de calidad, dificultad para aparecer en la pantalla de representación texturas o, sin ser exhaustivo, la adaptación técnica. Estas diferencias no se pueden interpretar como falta de conformidad y anular la reserva, excepto en los casos en los que las diferencias son una característica esencial de un barco o equipo anunciado.

3.3 - Cualquier falta de disponibilidad de un barco deben ser reportados inmediatamente por el arrendador en BandOfBoats SAS.

## **4. RESERVA**

El dueño de un yate lleva a cabo la reserva del barco sólo a través del Sitio con el calendario puesto a disposición. Reservas transmitidos por otros medios - e-mail, correo, fax - no serán procesados.

### **4.1 - Tratamiento de la reserva pasado a través del Sitio**

El contrato de arrendamiento se forma válida cuando una vez se ocupa de su identidad (título, nombre, apellidos, fecha de nacimiento),

sus datos de contacto (dirección y teléfono), el dueño de un yate eligió el barco y el período de alquiler (1 clic ), fue capaz de leer y aceptar el contrato de alquiler, aceptado las condiciones de venta, comprobado el contenido de su libro, ha corregido los errores, se procedió con el pago (pago de la primera parte de la cantidad o el pago total) y confirmado por un segundo clic, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 1369-1 a 1369-6 del Código civil.

El procedimiento de la doble clic es el consentimiento del Plaisancier el contrato de alquiler y acciona el pago en virtud de la reserva de la embarcación por el arrendador en beneficio de las embarcaciones de recreo. En virtud del artículo L121-19-3 del Código de Consumo, cualquier orden confirmada por la segunda posición da lugar a una obligación de pago.

Se recuerda que las disposiciones de estos términos se aplican al contrato de arrendamiento.

Un correo electrónico con el GTC será enviado a la dirección de correo electrónico de Plaisancier confirmar la conclusión del contrato en un soporte duradero y hoja de vida y todos los elementos que fueron objeto de la obligación general de información.

Es muy recomendable para mantener este correo electrónico Plaisancier especificando el reconocimiento, en particular el número de alquiler.

BandOfBoats envía inmediatamente al arrendador las disposiciones específicas del contrato de arrendamiento (tipo reservado barco, equipo y periodo de reserva).

#### 4.2 - Prueba de la transacción

Los registros almacenados en los sistemas informáticos de BandOfBoats dentro de las condiciones de seguridad razonables, serán consideradas prueba de las comunicaciones, pedidos y pagos entre las partes.

La presentación de los pedidos de reserva y las facturas se realiza en un fiable y duradera puede ser producido como prueba de que el Plaisancier reconoce expresamente.

### **5. CONDICIONES DE RESERVA TARIFA**

El dueño de un yate lleva a cabo la reserva del barco sólo a través del Sitio con el calendario puesto a disposición. Reservas transmitidos por otros medios - e-mail, correo, fax - no serán procesados.

BandOfBoats No el arrendador puede cambiar de un libro de tarifas o bien Carta sobre el sitio y en cualquier momento. Sin embargo, los cambios no se aplicarán a las reservas una vez que el contrato válidamente formado (artículo 3-1).

### **6. PAGO**

6.1 Los usuarios son informados y aceptan expresamente que todos los pagos realizados en el Sitio, son gestionados por la empresa Leetchi Corp. SA, aprobado como dinero electrónico, registrada con RCS Luxemburgo con el número B173459, con domicilio social 26-28 Rives de Clausen, L-2165 Luxemburgo (en adelante: "MangoPay" ). Los navegantes contratar directamente con MangoPay con respecto a la aplicación de estos pagos, la aceptación de las condiciones generales de MangoPay reproducen a continuación (artículo 10). En caso de contradicción entre las condiciones generales de MangoPay y estos Términos, prevalecerá este último.

Los navegantes nombrar expresamente Nautic digital para transmitir instrucciones a la MangoPay pago en su nombre y en su nombre.

6.2 - El dueño de un yate puede pagar a plazos tan elegida por él en el sitio. El contrato de arrendamiento se concluye mediante el pago de la primera parte del precio. El pago completo se debe hacer por lo menos una semana antes de la fecha prevista del alquiler. Después de este tiempo, la reserva no es válida y los primeros pagos son retenidos por el arrendador como una cláusula de penalización, excepto en casos de fuerza mayor debidamente demostradas por el dueño de un yate.

6.3 - El pago es exclusivamente por tarjeta de crédito en el momento de la reserva se confirma.

El dueño de un yate garantiza BandOfBoats que tiene el permiso necesario para utilizar el método de pago, tras la validación de la reserva. BandOfBoats se reserva el derecho de suspender cualquier reserva y cualquier disposición en caso de negativa a autorizar el pago con tarjeta de crédito por la institución financiera certificada o en caso de falta de pago.

BandOfBoats se reserva el derecho a negarse a cumplir con una reserva de un navegante que no ha pagado la totalidad o una orden anterior o con quien se está administrando una disputa de pago.

6.4 - BandOfBoats puede establecer un procedimiento de registro de salida de reservas para asegurar que nadie está utilizando los datos bancarios de otra persona sin su conocimiento o la identidad de un tercero. Como parte de esta auditoría, se le puede pedir para enviar correo electrónico Plaisancier BandOfBoats a [contact@bandofboats.com](mailto:contact@bandofboats.com) una copia a doble cara de una identificación y / o una copia de la tarjeta de crédito utilizada para el pago (copia dúplex, teniendo cuidado de mostrar sólo los 4 primeros y los 2 últimos dígitos del número que aparece en la parte delantera y ocultar el criptograma y el número completo de la tarjeta que puede aparecer en el hueco reverso de la tarjeta) y comprobante de domicilio.

La reserva será confirmada tras la recepción y verificación de piezas enviadas. Sin embargo, la responsabilidad de BandOfBoats no se puede activar por el arrendador en caso de robo de identidad de la Plaisancier excepto para demostrar que la información de contacto es completamente y aparentemente extravagante.

### **7. FACULTAD DE RETIRADA**

De acuerdo con el artículo 12 del Código de Consumo L121-21-8, no se proporciona ningún tiempo de espera para "la prestación de servicios de alojamiento, excepto centros de acogida, los servicios de transporte de mercancías, coches de alquiler, actividades de comidas o de esparcimiento que deban figurar en la fecha o en un período específico ". En consecuencia, el contrato de arrendamiento se concluye definitivamente entre el arrendador y Plaisancier para el barco reservado y el periodo establecido en el contrato desde el primer pago efectuado por el dueño de un yate.

### **8. APLICACIÓN DE LA RESERVA**

8.1 - El GDS se ha comprometido, al reservar el dueño de un yate y pago debidamente recibida por Digital Nautic alquilar el barco se describe en el libro. Nautic digitales que ofrecen servicios sólo matchmaking no se hace responsable en caso de no disponibilidad de la embarcación reservada.

8.2 - Gestión de los casos de indisponibilidad

8.2.1 - En caso de indisponibilidad, por razones de daños o de mal tiempo, respetar el día de la reserva o respetar el tipo de barco reservada, sirvase consultar las condiciones generales de alquiler del arrendador que figuran al reverso del contrato.

8.2.2 - En caso de indisponibilidad respetar el tipo de barco reservado, sirvase consultar las condiciones generales de alquiler del arrendador que se encuentran al reverso del contrato.

8.2.3 - En caso de doble reserva en el mismo barco, sirvase consultar las condiciones generales de alquiler del arrendador situadas al reverso del contrato.

8.3 - En caso de falta del navegante en el día y en el momento de la reserva, no se aceptará ningún reembolso a menos que se especifique lo contrario en las condiciones generales de alquiler del arrendador.

## **9. VARIOS**

Si alguna disposición de estas Condiciones no es válida, se considerará no escrita, pero no dan lugar a la nulidad de todas las disposiciones contractuales. Cualquier tolerancia o renuncia de una Parte en la aplicación de la totalidad o parte de los compromisos adquiridos en el marco de estas condiciones, cualquiera que haya sido la frecuencia y duración, no se considerarán una modificación de las condiciones de servicio, o generan ningún derecho. Si la traducción de TOS en un idioma extranjero, prevalecerá sólo el texto francés.

## **10. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS**

Estas Condiciones Generales se rigen por la legislación francesa. En caso de litigio, el cliente puede optar por una mediación convencional u otros medios alternativos de resolución de disputas. Cualquier controversia será sometida al tribunal competente del domicilio del demandado o la elección de este último, colocar el manejo del barco. Sin embargo, si navegante profesional, el Tribunal de Comercio de Nantes tendrá jurisdicción exclusiva.

## **11. CONDICIONES GENERALES DE USO DE LOS SERVICIOS MANGOPAY**

Reunidos

- El cliente, persona jurídica (denominación social, sede social en un Estado miembro de la Unión Europea o en un Estado miembro del Espacio Económico europeo, o en un país tercero que imponga unas obligaciones equivalentes en cuanto a la lucha contra el blanqueo de capitales y la financiación del terrorismo) inscrita en el Registro Mercantil de un Estado miembro de la Unión Europea o en un Estado miembro del Espacio Económico Europeo, o en un país tercero que imponga unas obligaciones equivalentes en cuanto a la lucha contra el blanqueo de capitales y la financiación del terrorismo.

o

persona física (nombre y apellido, fecha y lugar de nacimiento, dirección y residente en un Estado miembro de la Unión Europea o en un Estado miembro del Espacio Económico europeo, o en un país tercero que imponga unas obligaciones equivalentes en cuanto a la lucha contra el blanqueo de capitales y la financiación del terrorismo) inscrita en el Registro Mercantil de un Estado miembro de la Unión Europea o en un Estado miembro del Espacio Económico Europeo, o en un país tercero que imponga unas obligaciones equivalentes en cuanto a la lucha contra el blanqueo de capitales y la financiación del terrorismo.

actuando por cuenta propia con fines comerciales, industriales, artesanales o liberales, en calidad de vendedor de bienes o servicios en el Sitio web,

en lo sucesivo el "Titular" o el "Vendedor", por una parte

y

MANGOPAY. S.A., sociedad anónima de derecho luxemburgués con capital de 2.000.000 euros, domiciliada en 10 boulevard Royal, L-2449 Luxemburgo, inscrita en el Registro Mercantil de Luxemburgo con el número B173459, habilitada para ejercer su actividad en España en libre establecimiento, en calidad de entidad de dinero electrónico homologada por la Comisión de Vigilancia del Sector Financiero, 283 route d'Arlon L-1150 Luxemburgo, <http://www.cssf.lu/>,

en lo sucesivo, el "Emisor", por otra,

en lo sucesivo, denominados colectivamente la "Parte" o las "Partes".

### Advertencia

Antes de aceptarlas, el Titular debe leer atentamente las presentes Condiciones Generales, que se le han comunicado en el Sitio web.

El Titular está informado de que los idiomas utilizados para comunicarse con el Emisor son el francés o el inglés.

### Advertencia

A efectos de este contrato, los siguientes términos tienen las siguientes definiciones:

- **Bancos:** Entidades de crédito responsables de la protección de los fondos recaudados por el Emisor por cuenta del Titular/Vendedor. Estos fondos están inscritos en sus registros en una cuenta general abierta para este fin. En la actualidad, las entidades elegidas son ING Luxemburgo y Crédit Mutuel Arkéa. El Emisor se reserva el derecho a seleccionar cualquier otra entidad de crédito homologada.
- **Tarjeta:** Tarjeta bancaria de débito o crédito utilizada por el Usuario para pagar una compra realizada en el Sitio web a un Vendedor designado en su Cuenta de pago abierta en los registros del Emisor. Esta tarjeta está vinculada a alguna de las siguientes redes: Visa, MasterCard o CB.
- **Cuenta de pago o Cuenta:** Cuenta del Emisor a nombre de un Titular y utilizada para la ejecución de Operaciones de pago. La Cuenta no se puede asimilar bajo ningún concepto a una cuenta de depósito.
- **Condiciones Generales:** Designa el presente documento titulado Condiciones Generales de Uso de los Servicios de Pago.
- **Condiciones Generales del Sitio:** Son las condiciones generales de uso del Sitio web acordadas entre el Usuario del Sitio y el Distribuidor, que rigen en particular el acceso al Sitio web.
- **Condiciones Particulares de Uso de los Servicios de Pago:** Designa el formulario que el Vendedor debe rellenar en el Sitio

web.

- **Contrato Marco:** Se refiere al Contrato Marco de servicios de pago Mangopay compuesto por las presentes Condiciones Generales y Condiciones Particulares de Uso de los Servicios de Pago. Rige la emisión y el uso de los servicios de pago, así como la gestión del Emisor de la Cuenta.
- **Día hábil:** Se trata de un día civil, excepto sábados, domingos y festivos, en España y Luxemburgo, durante el cual las infraestructuras de pago de dichos países y los Bancos utilizados ejercen sus actividades con un funcionamiento regular.
- **Vendedor:** Se refiere a cualquier persona jurídica o física que actúa por cuenta propia vendiendo bienes y/o servicios en el Sitio web.
- **Operación de pago:** Se trata de una transferencia periódica o puntual, ordenada por el Titular, o por un mandatario habilitado para ello, con destino a su cuenta bancaria.
- **Orden:** Es la instrucción que el Titular cursa al Emisor, con arreglo al procedimiento previsto en el Contrato Marco, para ejecutar una Operación de pago.
- **Página de pago:** Es la página que el proveedor de monética del Emisor se encarga de mantener protegida.
- **Distribuidor:** Es la entidad, cuyos datos se indican en las Condiciones Particulares, que explota el Sitio web. Prepara, facilita y asesora a los Usuarios, para concluir el Contrato Marco mediante su Sitio web. Acompaña a los Usuarios durante toda su relación con el Emisor en el contexto de la realización de sus Operaciones de pago. Recoge los documentos necesarios para la apertura de la Cuenta. El Distribuidor no recoge fondos, salvo los Gastos acordados en las Condiciones Particulares. El Distribuidor está registrado en calidad de agente de pago.
- **Emisor:** Se refiere a MANGOPAY. SA, emisor del Dinero Electrónico, habilitado a tal efecto en Luxemburgo por la Comisión de Vigilancia del Sector Financiero con la referencia n° 3812, y habilitado para ejercer su actividad en España. El Emisor figura en la lista de entidades de dinero electrónico que se puede consultar en [www.cssf.lu/surveillance/ep-eme/listes-officielles/](http://www.cssf.lu/surveillance/ep-eme/listes-officielles/).
- **Sitio:** Es el sitio web explotado por el Distribuidor, destinado a vender bienes o servicios a Usuarios, recaudar fondos procedentes de ellos, o poner en contacto a Vendedores y Usuarios. El Sitio web, cuya dirección se indica en las Condiciones Particulares, ha incorporado la API con los colores del Distribuidor.
- **Titular:** Vendedor a cuyo nombre se abre una Cuenta de pago para recibir los pagos de los Usuarios.
- **Usuario:** Persona física o jurídica que haya comprado un bien o un servicio propuesto en el Sitio y haya utilizado su Tarjeta para la transferencia de los fondos.

## 11.2. Objeto

La finalidad de estas Condiciones Generales es definir las condiciones en las que el Emisor proporciona servicios de pago al Usuario a cambio de una remuneración definida en el artículo 19 de los presentes y por las Condiciones Particulares aplicables.

Estos servicios de pago incluyen:

- la apertura y gestión de la Cuenta de pago,
- con abono a la Cuenta de pago: inscripción de los fondos transferidos con Tarjetas por los Usuarios del Sitio,
- con cargo a la Cuenta de pago: la ejecución de la transferencia puntual o recurrente, la deducción de los gastos debidos en aplicación del presente documento, el contraasiento de las transferencias de fondos con Tarjetas.

La Cuenta nunca será objeto de descubiertos, adelantos, créditos o descuentos.

El Emisor ha autorizado al Distribuidor para facilitar la firma de este documento con cada Vendedor y para acompañarles mientras duren sus relaciones con el Emisor.

El Titular puede obtener en cualquier momento, y sin ningún gasto, una copia del Contrato Marco accediendo al Sitio web. En caso de litigio, el Contrato Marco prevalecerá entre las Partes.

## 11.3. Apertura de Cuenta

### *11.3.1. Condiciones necesarias y previas a la apertura de Cuenta*

Cualquier persona física de más de 18 (dieciocho) años con capacidad jurídica, al igual que cualquier persona jurídica residente e inscrita en un Estado miembro de la Unión Europea o en un Estado miembro del Espacio Económico Europeo, puede enviar una solicitud de apertura de Cuenta bajo reserva de aparecer como referencia en el Sitio en calidad de vendedor por cuenta propia.

### *11.3.2. Procedimiento de inscripción y apertura de una Cuenta*

Si dicha información no obra ya en poder del Distribuidor, el Vendedor deberá comunicar al Distribuidor:

- en el caso de ser una persona física; su nombre y apellidos, dirección de correo electrónico, fecha de nacimiento, nacionalidad y país de residencia.
- o
- en caso de ser una persona jurídica; su denominación, forma social, capital, dirección de la sede social, descripción de la actividad, identidad de los socios y administradores sociales, así como la lista de los beneficiarios efectivos según lo dispuesto por la reglamentación, una certificación de los asientos registrales o un documento equivalente de menos de tres meses que justifique su inscripción en el Registro Mercantil de un Estado miembro de la Unión Europea o de un Estado miembro del Espacio Económico Europeo o de un país tercero que imponga unas obligaciones equivalentes en cuanto a la lucha contra el blanqueo de capitales y la financiación del terrorismo, y los estatutos.

El Vendedor deberá entregar un identificador y una contraseña a cada persona habilitada. La persona es totalmente responsable de la confidencialidad de su identificador. Se compromete a no utilizar nunca el nombre o el identificador de ninguna otra persona, y a no comunicar su propio identificador a terceros. Si el Vendedor sospechara que su identificador está siendo utilizado de modo no autorizado, se compromete a advertírselo de inmediato al Distribuidor. Es el único responsable del uso de su identificador.

El Vendedor comunicará los datos bancarios de una cuenta abierta a su nombre en una entidad mencionada en los puntos 1o a 6o del artículo L.561-2 del Código Monetario y Financiero establecida en un Estado miembro de la Unión Europea, en un Estado miembro del Espacio Económico Europeo o en un país tercero que imponga unas obligaciones equivalentes en cuanto a la lucha contra el blanqueo de capitales y la financiación del terrorismo.

El Vendedor entrega poder al Distribuidor para efectuar en su Cuenta de pago y bajo su completa responsabilidad las Operaciones de pago definidas en los poderes. El formulario está disponible en línea y se le devolverá al Emisor. Los poderes serán efectivos a partir de la recepción por parte del Emisor del formulario debidamente cumplimentado y bajo reserva de su aceptación. Dicha aceptación se notificará por cualquier medio. Cesará automáticamente en el momento del fallecimiento del Titular. El Titular puede revocarla en

cualquier momento, informando al mandatario y al Emisor mediante carta certificada con acuse de recibo. La anulación será efectiva en el momento de la recepción de la anulación por parte del Emisor. El Titular es responsable de las Operaciones de pago iniciadas en su nombre por el mandatario nombrado hasta esta fecha. El Titular exonerará de forma expresa al Emisor del secreto profesional en relación con los datos de la Cuenta de pago con respecto al mandatario nombrado en los poderes.

Tras conocer el Contrato Marco, el Vendedor deberá aceptar, de acuerdo con las modalidades previstas en el Sitio, transmitir el poder debidamente cumplimentado y firmado, y entregar toda la información y justificantes que el Distribuidor le solicite. Al dar su consentimiento sobre los términos del Contrato Marco, el Vendedor acepta que el Distribuidor transmita al Emisor su solicitud de inscripción en calidad de Titular y todos los documentos justificativos que ha recibido.

El Emisor es el único que puede aceptar la inscripción de un Vendedor en calidad de Titular de una Cuenta de pago a su nombre. El Distribuidor notificará al Vendedor sobre este acuerdo por cualquier medio, según las modalidades previstas en el Sitio.

Asimismo, el Emisor se reserva el derecho de pedir al Vendedor, antes de cualquier inscripción y en cualquier momento durante la vigencia del Contrato Marco, información y datos de identificación adicionales para controlar su identidad y/o una Operación de pago.

El Emisor podrá rechazar una solicitud de apertura de una Cuenta, sin causa ni derecho de indemnización en beneficio del Vendedor. El Distribuidor notificará este rechazo al Vendedor por cualquier medio, según las modalidades previstas en el Sitio.

Al enviar su solicitud de inscripción al Distribuidor y durante toda la vigencia del Contrato marco, el Vendedor declara:

- (a) que tiene más de 18 (dieciocho) años de edad y capacidad jurídica, o que está constituido legalmente como una sociedad,
- (b) que interviene en su propio nombre,
- (c) que toda la información comunicada al inscribirse es sincera y exacta, y que está actualizada.

#### *11.3.3. Límites de uso de la Cuenta de pago*

Según la libre apreciación del Emisor, el uso de una Cuenta de pago puede limitarse sin que el Emisor tenga que justificar su decisión ante el Titular interesado.

De esta forma, una Cuenta de pago podrá funcionar con autorización expresa del Emisor y con un límite de 2.500 euros durante un periodo de 12 meses renovable y de 250 euros por Operación de pago, para cualquier Titular que no haya entregado todos los documentos solicitados por el Emisor. En el momento de la recepción de todos los documentos enumerados a continuación y bajo reserva de la aceptación del Emisor, el Titular podrá comenzar a realizar Operaciones de pago superiores a 2.500 euros durante un periodo de 12 meses renovable y de 250 euros por Operación de pago. Estas Operaciones de pago se efectúan hacia una cuenta abierta a nombre del Titular en una entidad citada en los puntos 1° a 6° del artículo L.561-2 del Código Monetario y Financiero establecida en un Estado miembro de la Unión Europea, en un Estado miembro del Espacio Económico Europeo o en un país tercero que imponga unas obligaciones equivalentes en cuanto a lucha contra el blanqueo de capitales y la financiación del terrorismo. *anchiment et le financement du terrorisme.*

El Emisor exige al menos los siguientes documentos al Titular, persona física:

- copia de un documento oficial de identidad vigente del Titular (por ejemplo, el DNI o el permiso de conducir, y el pasaporte, en el caso de personas con nacionalidades de países no miembros de la Unión Europea);
- si fuera necesario, original o copia de un extracto del registro oficial con menos de tres meses que certifica la inscripción como comerciante en el repertorio nacional de oficios o en otro organismo del que dependa el Titular.

Los documentos exigibles para cualquier Titular persona jurídica, conforme a lo anterior, son los siguientes:

- original o copia de la inscripción en el Registro Mercantil con menos de tres meses de antigüedad, donde figuren su denominación, forma social, dirección de la sede social, e identidad de los socios y administradores sociales citados en los puntos 1° a 2° del artículo L.123-54 del Código Mercantil o sus equivalentes en derecho extranjero;
- copia de los estatutos y de las decisiones de nombramiento del representante legal, si procede, debidamente compulsada;
- copia del documento de identidad o del pasaporte del representante legal, y del beneficiario efectivo, si procede.
- declaración de los beneficiarios económicos de la persona jurídica que posean más del 10%.

Se prevé expresamente que el Emisor se reserva el derecho a pedir en cualquier momento documentación adicional relativa al Titular, el beneficiario efectivo o una Operación de Pago específica.

#### 11.4. Funcionamiento de la Cuenta de pago

Los importes transferidos mediante Tarjeta por los Usuarios se abonan en la Cuenta de pago abierta a nombre del Titular designado. Los importes cargados a la Cuenta de pago son resultado (i) de la ejecución de la Orden de pago hacia una cuenta abierta a nombre del Titular en los registros de una entidad de crédito o de pago establecido en un Estado Miembro de la Unión Europea, en un Estado miembro del Espacio Económico Europeo o en un país tercero que imponga unas obligaciones equivalentes en cuanto a lucha contra el blanqueo de capitales y la financiación del terrorismo, (ii) de la deducción por parte del Emisor de los gastos debidos por el Titular en concepto del Contrato Marco o, (iii) del contraasiento de una operación realizada mediante Tarjeta.

##### *11.4.1. Inscripción de abono en la Cuenta de los importes transferidos mediante Tarjeta por los Usuarios*

El pago del precio de la adquisición de un bien o servicio en el Sitio por parte de un Usuario se puede realizar por Tarjeta (o cualquier otro medio de pago aceptado por el Emisor), en una o varias veces. Cuando el Usuario desea efectuar una operación de esa índole, procede a identificarse en el Sitio web indicando su ID usuario (dirección de correo electrónico válida) y su contraseña, o conectándose desde su cuenta de Facebook. La orden de transferencia de fondos se introduce en una Página de pago específicamente dedicada a ese efecto. Para cualquier pago, se podrá pedir al Usuario que introduzca un código de uso único notificado en su teléfono móvil con destino a la entidad emisora de la Tarjeta. Si procede, y a su entera discreción, el Emisor podrá rechazar cualquier pago, sin que su decisión dé derecho al Usuario a percibir indemnización alguna. La entidad emisora de la Tarjeta ejecuta la operación de transferencia de fondos. Cualquier objeción por el traspaso habrá de notificarse a dicha entidad. El Emisor no está habilitado para cancelar transferencias de esa índole.

Se informa al Titular que la aceptación de una orden de transferencia de pago con Tarjeta por parte del Emisor no garantiza que reciba los fondos correspondientes en su Cuenta. La inscripción de los fondos en la Cuenta de pago del Titular está condicionada a la recepción efectiva por parte del Emisor de los fondos recaudados, deducidos los gastos convenidos en las Condiciones Económicas.

En el caso de que no reciba los fondos por motivos técnicos, el Emisor se esforzará al máximo en regularizar la operación. En caso de

no recibir los fondos por cualquier otro motivo, el Emisor informará al Titular, en el plazo más breve posible, sobre la imposibilidad de abonar en su cuenta el importe esperado, para que pueda ponerse en relación con el Usuario.

Si la entidad emisora de la Tarjeta cancela la transferencia de los fondos a la Cuenta del Titular a raíz de una objeción del Usuario, el Titular acepta que el Emisor realice un contraasiento por cualquier operación de transferencia de fondos con Tarjeta, cargando el importe correspondiente en la Cuenta de pago. El Titular reconoce que una objeción de esta índole puede realizarse dirigiéndose al emisor de la Tarjeta en un plazo máximo de 13 meses desde la fecha del cargo a cuenta relacionado con dicha Tarjeta. Si no hubiera provisiones suficientes en la Cuenta para realizar un contraasiento de dicha índole, el Emisor podrá suspender o anular cualquier Operación de pago iniciada por el Titular o un Mandatario, o en su caso, subrogar los derechos del Titular y proceder con el cobro de los importes debidos por el Usuario utilizando cualquier medio.

#### *11.4.2. Reembolso*

El Titular puede en cualquier momento transmitir una instrucción para anular una transferencia de fondos con Tarjeta, con el fin de reembolsar a un Usuario designado el precio de compra de los bienes o servicios cumpliendo las condiciones comerciales acordadas por cada Vendedor. El Titular procede a identificarse en el Sitio web indicando su ID usuario y su contraseña. Indica el contexto personal en el Sitio web, el importe del reembolso, la moneda, el Usuario a quien se debe volver a abonar y cualquier otra información requerida.

El Emisor realizará la operación de reembolso mediante abono en la Tarjeta que haya utilizado el Usuario, en el límite de las normas de cada red y en el plazo de 5 días hábiles tras la recepción por parte del Emisor de la solicitud de reembolso.

#### *11.4.3. Ejecución de una Operación de pago*

Si el Titular o Distribuidor comisionado por el Titular desea efectuar una Operación de pago, procede a identificarse en el Sitio web indicando su ID usuario y su contraseña. Indica en la Página de pago el importe de la Operación de pago, la moneda, la Cuenta de pago donde se debe realizar el cargo, la fecha de ejecución de la Orden y cualquier otra información requerida. En caso de no indicar fecha, se considera que la Orden de transferencia es inmediata. La transferencia se realiza exclusivamente hacia la cuenta registrada por el Titular. Este último es el único con capacidad para modificar la cuenta de destino y para ello, debe enviar al Emisor los datos bancarios de la nueva cuenta.

La Orden de Pago será irrevocable, cuando el Distribuidor pulse la pestaña de confirmación. A continuación el Emisor confirmará la recepción de la Operación de pago en la página personal del Distribuidor («Fecha de recepción»).

Antes de transmitir una Orden de pago, el Titular (o el Distribuidor actuando por su cuenta) deberá asegurarse de que dispone de un importe disponible suficiente en el haber de su Cuenta para cubrir el importe de la Operación de pago y los gastos relacionados, tal y como se especifica en las Condiciones Particulares. Llegado el caso, deberá abonar su Cuenta antes de que la Orden se transmita válidamente al Emisor para su ejecución.

Se acuerda de forma expresa que las Órdenes de pago se ejecutarán a más tardar al final del Día hábil después de la Fecha de recepción de la Orden por parte del Emisor (y a la fecha de ejecución acordada para las transferencias vencidas o permanentes). Si la Fecha de recepción no es un Día hábil, se tendrá en cuenta el Día hábil siguiente para cualquier Orden realizada después de las 12.

El Titular puede en cualquier momento transmitir una solicitud de ejecución de una orden de transferencia hacia un beneficiario nombrado por él que disponga de una cuenta bancaria o de pago en una entidad homologada en un país miembro de la Unión Europea, en un Estado miembro del Espacio Económico Europeo o en un país tercero que imponga unas obligaciones equivalentes en cuanto a lucha contra el blanqueo de capitales y la financiación del terrorismo. El Titular deberá informar del motivo asociado a cada transferencia.

El Emisor puede rechazar la ejecución de una Orden de transferencia incompleta o errónea. El Titular deberá volver a emitir la Orden para su conformidad. El Emisor podrá además, bloquear una Orden de transferencia en caso de tener serias dudas de un uso fraudulento de la Cuenta de pago, un uso no autorizado de la Cuenta de pago, la vulneración de la seguridad de la Cuenta de pago, en caso de medidas de congelación de los haberes por parte de una autoridad administrativa o por cualquier otro motivo. El Titular o la Plataforma encargada para ello no pueden retirar ninguna Orden después de la fecha en la que se considera que es irrevocable, es decir, a partir de la Fecha de recepción.

### 11.5. Oposición de identificador, impugnación de Operación e Informe

#### *11.5.1. Oposición de identificador*

Si el Titular o Distribuidor comisionado por el Titular desea efectuar una Operación de pago, procede a identificarse en el Sitio web indicando su ID usuario y su contraseña. Indica en la Página de pago el importe de la Operación de pago, la moneda, la Cuenta de pago donde se debe realizar el cargo, la fecha de ejecución de la Orden y cualquier otra información requerida. En caso de no indicar fecha, se considera que la Orden de transferencia es inmediata. La transferencia se realiza exclusivamente hacia la cuenta registrada por el Titular. Este último es el único con capacidad para modificar la cuenta de destino y para ello, debe enviar al Emisor los datos bancarios de la nueva cuenta.

El Emisor atenderá de inmediato, por mediación del Distribuidor, la solicitud de oposición del Identificador que corresponda. Se registrará la fecha y hora del evento. Se comunicará al Titular un número de oposición con fecha y hora.

El Distribuidor enviará al Titular una confirmación por escrito de la oposición, por correo electrónico. El Emisor se encarga del aspecto administrativo del expediente y lo conservará durante 18 (dieciocho) meses.

El Emisor remitirá una copia de la oposición al Titular, si éste la solicita por escrito antes de la expiración de dicho plazo.

Las solicitudes de oposición deben ser confirmadas sin demora por el Titular interesado, por carta firmada por este último, entregada o expedida por correo certificado o correo electrónico al Emisor, a la dirección postal que figura al principio de este documento o a la dirección que pudiera figurar en las Condiciones Particulares.

El Emisor y el Distribuidor no serán responsables de las consecuencias de una oposición presentada por fax o correo electrónico que no proceda del Titular. Una solicitud de oposición se considerará realizada a la fecha y hora de su recepción efectiva por parte del Distribuidor. En caso de robo o uso fraudulento del Identificador, el Emisor está habilitado para pedir al Titular, por mediación del Distribuidor, un recibo o copia de la denuncia.

El Titular se compromete a responder a la mayor brevedad.

#### *11.5.2. Impugnación de una Operación*

Para cualquier reclamación relativa a las Operaciones de pago realizadas por el Emisor en virtud de este documento, se ruega al Titular que la remita al Servicio de Atención al Cliente del Distribuidor o a la dirección que se indica a tal efecto en las Condiciones Generales del Sitio web.

Si el Emisor ejecuta una Orden con errores que sean culpa suya, se transmitirá la Objeción en el plazo más breve posible al Emisor, se anulará la Orden y la Cuenta recuperará la situación que tenía antes de la recepción de la orden de pago. A continuación, se volverá a presentar la Orden correctamente.

El Titular o el Distribuidor encomendado por éste, que desee impugnar una Operación que no haya autorizado, deberá dirigirse por teléfono al Servicio de Atención al Cliente del Distribuidor en el plazo más breve posible tras su conocimiento sobre la anomalía y a más tardar, en el plazo de ocho (8) semanas después de la inscripción en cuenta de la operación. Deberá también transmitir la impugnación al Emisor en el plazo más breve posible. Tras confirmar la legitimidad de la solicitud transmitida por el Distribuidor al Emisor, éste procederá a cancelar la Orden y recuperará, mediante un crédito temporal, la Cuenta en el estado en que estaría si la operación impugnada no se hubiera efectuado nunca. Tras investigar la validez de la impugnación, el Emisor ajustará la Cuenta en consecuencia, y tiene autorización para contraasentar cualquier anotación realizada indebidamente.

En caso de pérdida o robo del dispositivo de seguridad (Identificador y contraseña), las operaciones no autorizadas efectuadas antes de la notificación de la oposición correrán a cargo del Titular. El Emisor cubrirá las operaciones realizadas tras la oposición, salvo en caso de fraude.

En caso de impugnación no justificada de una Operación, se podrán cobrar los gastos indicados en las Condiciones Particulares.

#### **11.5.3. Informe**

El Titular puede acceder en todo momento a su página personal accesible en el Sitio web.

En la página personal del Sitio web, dispone de un estado de las Operaciones de pago realizadas en la Cuenta. Se ruega al Titular que se mantenga debidamente al tanto de la lista de Operaciones.

Si se lo solicita por escrito, el Emisor pondrá a disposición del Titular un extracto mensual de la Cuenta que recoja los 13 meses anteriores.

#### **11.6. Modificación del Contrato**

El Emisor se reserva el derecho de modificar en cualquier momento el Contrato Marco. El Distribuidor pone las modificaciones a disposición de todos los Usuarios en el Sitio web.

Cualquier Titular puede rechazar las modificaciones propuestas, notificando su rechazo al Servicio de Atención al Cliente del Distribuidor por correo certificado con acuse de recibo 2 meses antes de la fecha de entrada en vigor de las modificaciones propuestas (el matasellos de correos da fe de la fecha) a la dirección del domicilio social del Emisor indicada en la primera página. De no notificar su desacuerdo antes de la fecha de entrada en vigor indicada, se considerará que el Titular acepta las modificaciones propuestas.

Después de la entrada en vigor de las modificaciones, las relaciones entre las Partes se regirán por la nueva versión del Contrato Marco.

Por consiguiente, es importante que el Titular consulte su correo electrónico y lea con frecuencia el Contrato Marco disponible en el Sitio web en todo momento.

En caso de rechazo por parte del Titular, tal rechazo dará lugar a la anulación del Contrato Marco, sin gastos, y a la transferencia del saldo de la Cuenta de pago en el plazo de 13 meses a partir de la fecha de efecto de la anulación para cubrir todas las objeciones futuras.

#### **11.7. Seguridad**

El Emisor se compromete a prestar sus servicios respetando las leyes y reglamentos aplicables y las normas del oficio. En especial, se esforzará al máximo para garantizar la seguridad y confidencialidad de los datos de los Titulares, con arreglo a la reglamentación vigente.

El Emisor se reserva el derecho de suspender temporalmente el acceso a la Cuenta en línea por motivos técnicos, de seguridad o de mantenimiento, sin que dichas operaciones den derecho a ningún tipo de indemnización. Se compromete a limitar este tipo de interrupciones a lo estrictamente necesario.

En cualquier caso, el Emisor no será responsable respecto al Titular de los posibles errores, omisiones, interrupciones o retrasos de las operaciones realizadas a través del Sitio web, que resulten de un acceso no autorizado a éste. El Emisor tampoco será responsable de los robos, destrucciones o comunicaciones de datos no autorizadas que resulten de un acceso no autorizado al Sitio web. Asimismo, el Emisor es ajeno al vínculo jurídico existente entre el Usuario y el Titular. El Emisor no será responsable de las faltas, incumplimientos o negligencias del Usuario o del Titular entre sí.

El Distribuidor es el único responsable de la seguridad y confidencialidad de los datos intercambiados en el contexto del uso del Sitio web conforme a las Condiciones Generales del Sitio web. El Emisor es responsable de la seguridad y confidencialidad de los datos que intercambia con el Titular en virtud de este documento para la creación y gestión de su Cuenta y de las Operaciones de Pago a ella vinculadas.

#### **11.8. Limitación de responsabilidad del Emisor**

El Emisor no interviene de ningún modo en las relaciones jurídicas y comerciales y los litigios que pudieran producirse entre el Titular y el Usuario o entre el Titular y el Distribuidor. El Emisor no ejerce ningún control sobre la conformidad, seguridad, licitud, características y adecuación de los productos y servicios objeto de una Operación de pago.

Cada operación realizada por el Titular da lugar a un contrato suscrito directamente entre él y el o los Usuario(s), que es totalmente ajeno al Emisor. Por consiguiente, el Emisor no será responsable del incumplimiento o el cumplimiento incorrecto de las obligaciones que se deriven de dicho contrato, ni de los posibles perjuicios que se causen al Titular.

Aunque existan disposiciones en contra en este Contrato, la responsabilidad del Emisor respecto a un Titular se limita a la reparación de los daños directos contemplados por la reglamentación.

#### **11.9. Compromisos del Titular**

El Titular garantiza que ningún elemento de su perfil en el Sitio web atenta contra los derechos de terceros ni es contrario a la ley, al orden público y a las buenas costumbres.

El Usuario se compromete a:

1. No ejecutar el Contrato Marco de manera ilegal o en condiciones que puedan dañar, desactivar, sobrecargar o alterar el Sitio web.
2. No usurpar la identidad de otra persona o entidad, falsificar o disimular su identidad, su edad, o crear una falsa identidad.
3. No divulgar datos o información personal de terceros, como direcciones postales, números de teléfono, direcciones electrónicas, números de tarjetas bancarias, etc. En caso de incumplimiento de dichas obligaciones, el Emisor se reserva el derecho de adoptar cualquier disposición oportuna para que cesen tales actuaciones. También tendrá derecho a suspender, suprimir y/o bloquear el acceso del Titular a su Cuenta.
4. Sin perjuicio de las acciones judiciales entabladas por terceras personas, el Emisor está en su derecho de ejercer a título personal cualquier acción ante la justicia que tenga como objetivo reparar los perjuicios que haya sufrido personalmente por los incumplimientos del Titular de sus obligaciones a título del presente Contrato.

Si el Titular constata un incumplimiento de las obligaciones anteriormente citadas, se le ruega que informe al Emisor de estas actuaciones contactando con el Servicio de Atención al Cliente en [legal@mangopay.com](mailto:legal@mangopay.com).

#### 11.10. Vigencia y rescisión

El Contrato Marco se celebra por tiempo indefinido. Entra en vigor a partir de la aceptación del Titular.

El Titular podrá rescindir en cualquier momento el Contrato Marco, comunicando su decisión con 30 (treinta) días civiles de antelación. El Emisor podrá rescindir en cualquier momento el Contrato Marco, comunicando su decisión con 2 (dos) meses de antelación.

La rescisión conlleva la rescisión de todo el Contrato Marco y, por consiguiente, el cierre de la Cuenta.

Para ello, cada Parte deberá enviar su notificación de rescisión de este documento a la otra Parte, por correo certificado con acuse de recibo, a la dirección postal y de correo electrónico indicadas en las Condiciones Particulares.

El importe de la cuenta se transferirá en un plazo de 13 meses a la Cuenta bancaria del Titular tras deducir los gastos debidos y pagables al Emisor. Si el crédito de la Cuenta de pago sobrepasa el límite indicado en las Condiciones Particulares, el importe que sobrepase el límite se transferirá en el plazo de los 30 días siguientes a la fecha de efecto de la rescisión a la cuenta bancaria del Titular, tras deducir los gastos debidos y pagables al Emisor. El Emisor estará eximido de cualquier obligación desde el momento en que confirme al Titular la transferencia a la cuenta bancaria indicada.

En caso de incumplimiento grave, fraude o impago por parte del Titular, el Emisor se reserva el derecho de suspender o rescindir este documento, sin motivo ni preaviso, enviando un correo electrónico acompañado de una carta certificada con acuse de recibo.

Se prevé que el Contrato Marco queda rescindido automáticamente en caso de nuevas circunstancias que afecten a la capacidad de una Parte para cumplir este documento.

#### 11.11. Derecho de retractación

El Titular dispone de un plazo de 14 (catorce) días civiles cumplidos para ejercer su derecho de retractación sin tener que justificar ningún motivo ni sufrir penalizaciones. El plazo de retractación corre a partir de la fecha de su inscripción como Titular. El Titular notificará su solicitud de retractación en el plazo indicado, al Servicio de Atención al Cliente del Distribuidor, por teléfono o correo electrónico, y enviará un correo de confirmación a la dirección del Servicio de Atención al Cliente del Distribuidor. A efectos del ejercicio de su derecho de retractación, el Contrato Marco se rescindirá sin gastos.

#### 11.12. Reglamentación relativa a la lucha contra el blanqueo de capitales y la financiación del terrorismo

El Emisor está sujeto a toda la reglamentación luxemburguesa y española relativa a la lucha contra el blanqueo de capitales y la financiación del terrorismo.

En aplicación de las disposiciones de derecho español y luxemburgués relativas a la participación de los organismos financieros en la lucha contra el blanqueo de capitales y la financiación de actividades terroristas, el Emisor debe informarse sobre las operaciones o relaciones comerciales de cualquier Usuario en cuanto al origen, objeto y destino de la operación o de la apertura de la Cuenta. Por otra parte, realizará las diligencias necesarias para identificar al Titular y, si procede, al beneficiario efectivo de la Cuenta y/o de las Operaciones de pago afines.

El Titular reconoce que el Emisor puede suprimir o retrasar en cualquier momento el uso de un Identificador, el acceso a una Cuenta o la ejecución de una Operación si no dispone de suficiente información sobre su objeto o características. Se le ha informado de que una operación realizada a efectos de este documento puede ser objeto de comunicación obligatoria a la Unidad de Inteligencia Financiera nacional.

De acuerdo con la reglamentación, el Titular puede acceder a toda la información así comunicada siempre que tal derecho de acceso no cuestione la finalidad de la lucha contra el blanqueo de capitales y la financiación del terrorismo, cuando dichos datos se refieran al solicitante.

No se podrán ejercer sanciones penales ni reclamaciones de responsabilidad civil ni sanciones profesionales contra el Emisor, sus administradores o sus empleados que hayan presentado de buena fe declaraciones de sospecha a su autoridad nacional.

#### 11.13. Datos personales y secreto profesional

El Emisor utiliza los datos personales que el Titular facilita en el contexto de la apertura de su Cuenta para gestionar la Cuenta, y las Operaciones de pago.

El Titular acepta que sus datos e información nominativa, recabados por el Emisor a efectos de este documento, se transmitan a los proveedores operativos con los que ha firmado un contrato, con el único objetivo de ejecutar las Operaciones de pago y prestar los servicios, a condición de que las terceras partes destinatarias de esos datos personales estén sujetas a una reglamentación que garantice un nivel de protección suficiente. Para acceder a la lista de los terceros destinatarios de los datos del Titular, basta con pedirselo al responsable de conformidad del Emisor, a la siguiente dirección: [legal@mangopay.com](mailto:legal@mangopay.com). Los datos serán conservados por este último o por una empresa autorizada a tal efecto de acuerdo con las condiciones legales y reglamentarias.

El Titular será informado previamente de cualquier transferencia de sus datos personales fuera de la Unión Europea. En tal supuesto, el Emisor se compromete a respetar la reglamentación vigente y a implementar cualquier medida necesaria para garantizar la seguridad y confidencialidad de los datos así transferidos.

Algunos datos recabados y conservados por el Emisor a efectos de este documento podrán dar lugar al ejercicio de acceso y rectificación. Cualquier Titular podrá obtener en cualquier momento una copia de los datos que le conciernan, con sólo solicitárselo al interlocutor de clientes del Emisor en la siguiente dirección: [legal@mangopay.com](mailto:legal@mangopay.com). Podrá solicitar por escrito a la dirección que figura al principio de este documento, la supresión o rectificación de dichos datos. Podrá oponerse en cualquier momento a la recepción de ofertas comerciales, ordenar que se modifiquen sus datos, oponerse a su comunicación, enviando un correo postal certificado o correo electrónico con acuse de recibo a la dirección del Servicio de Atención al Cliente del Emisor.

El Emisor conservará la información y los datos personales durante el periodo máximo legal o reglamentario aplicable, según la finalidad de cada proceso de datos específico.

Las condiciones de recopilación, conservación y acceso de los datos personales recabados por el Distribuidor y bajo responsabilidad de éste a efectos del acceso al Sitio web, se rigen por las Condiciones Generales del Sitio web y por la Política de Privacidad accesible en el Sitio web.

#### 11.14. Cuentas inactivas

El Emisor enviará una notificación de inactividad por correo electrónico para informar sobre toda cuenta inactiva durante un plazo de 12 meses. A dicho correo electrónico le seguirá otro un mes más tarde.

En ausencia de respuesta o de uso del saldo del haber de la Cuenta en este plazo, el Emisor podrá cerrar la Cuenta y mantenerla con el único objetivo de realizar la transferencia de los importes debidos a la cuenta indicada por el Titular. En caso de fallecimiento, el saldo solo se podrá entregar a los derechohabientes del Titular.

La Cuenta no permitirá ninguna otra Operación de pago.

#### 11.15. Fuerza mayor

Las Partes no serán responsables ni incumplidoras a efectos de este documento, en caso de retraso o incumplimiento, cuando el motivo esté relacionado con un caso de fuerza mayor, tal y como lo define la jurisprudencia española.

#### 11.16. Independencia de las estipulaciones contractuales

Si alguna de las estipulaciones de este documento se declara nula o sin objeto, se considerará que no existe, y no conllevará la anulación de las demás estipulaciones.

Si una o varias estipulaciones de este documento llegaran a ser caducas o se declararan caducas por aplicación de una ley, un reglamento o como consecuencia de una decisión judicial de una jurisdicción competente, las demás estipulaciones conservarán su fuerza y alcance. Las estipulaciones que se declaren nulas y no válidas se sustituirán entonces por las estipulaciones cuyo sentido y alcance sea más similar al de las estipulaciones acordadas inicialmente.

#### 11.17. Protección de los fondos

Los fondos del Titular se depositan al final de cada Día hábil después de la recepción por parte del Emisor, en una cuenta abierta en un Banco en las condiciones requeridas por la reglamentación.

De acuerdo con el artículo 24-10 (5) de la Ley de 20 de mayo de 2011 publicada en Mémorial A no 104 de 24 de mayo de 2011 del Gran Ducado de Luxemburgo y el artículo 14 de la Ley de 10 de noviembre de 2009 publicada en el Mémorial A n° 215 de 11 de noviembre de 2009 del Gran Ducado de Luxemburgo, que introduce la directiva 2009/110/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 16 de septiembre de 2009 sobre el acceso a la actividad de las entidades de dinero electrónico, los fondos recaudados están protegidos y no irán a la masa de los haberes de la entidad de dinero electrónico en caso de liquidación, quiebra o cualquier otra situación de concurso de este último.

#### 11.18. Intransmisibilidad

El Contrato Marco no podrá ser objeto de cesión total o parcial, onerosa o gratuita, por parte del Titular. Por consiguiente, se prohíbe ceder a un tercero cualquiera de los derechos u obligaciones que emanan de este documento. Si se incumple esta prohibición, además de rescindir inmediatamente el Contrato, el Emisor podrá reclamar su responsabilidad al Titular.

#### 11.19. Gastos y compensación

El Distribuidor factura los servicios ofrecidos en virtud de este documento por cuenta del Emisor, de acuerdo con las Condiciones Particulares. La fijación de tarifas propia a cada tipo de oferta se detalla en las Condiciones Particulares. La suscripción a una Cuenta de pago da lugar a la percepción de una cotización fija mensual.

El Emisor extrae automáticamente de la Cuenta de pago todas las comisiones debidas por parte del Titular. El Titular autoriza al Emisor a compensar en todo momento, incluso tras el cierre de la Cuenta, toda deuda cierta, líquida y exigible que se deba, de cualquier tipo. Podrá compensar la provisión de la Cuenta de pago con cualquier importe debido, exigible e impagado por el Titular al Emisor.

En caso de retraso en el pago de los gastos debidos y exigibles por parte del Titular al Emisor, el Titular deberá intereses de demora por el periodo que va desde la fecha de exigibilidad hasta el pago completo. La tasa de interés aplicable se calculará sobre la base de dos veces la tasa de interés legal anual publicada semestralmente por las empresas. El importe de los intereses de demora debido será igual al producto del importe de la cantidad impagada por la tasa legal anual precitada y el número de días de retraso sobre 365.

#### 11.20. Acuerdo de prueba

Todos los datos reproducidos de forma inalterable, fiable y protegida en la base de datos informática del Emisor relativos, en particular, a las órdenes de pago y confirmaciones recibidas por el Usuario, las notificaciones enviadas, los accesos, Reintegros y Reembolsos darán fe entre las Partes hasta prueba de lo contrario.

#### 11.21. Reclamación

Para cualquier reclamación, el Titular debe dirigirse al Servicio de Atención del Cliente indicado en el Sitio web.

Cualquier reclamación distinta de la prevista en el artículo 5.2 referente a la firma, ejecución y rescisión del Contrato Marco habrá de notificarse por carta certificada con acuse de recibo al siguiente departamento: [legal@mangopay.com](mailto:legal@mangopay.com)

#### 11.22. Derecho aplicable y jurisdicción competente

Salvo en caso de aplicación de una ley de orden público (que solo se aplicará en los límites estrictos de su objeto), se estipula expresamente que el Contrato Marco se rige por la ley francesa, y que cualquier litigio que surja entre las Partes a efectos del mismo, se resolverá ante los juzgados y tribunales franceses competentes.